



# 福音與自我 (福音在生活 2/12)

## The Gospel and Self (Gospel in Life 2/12)

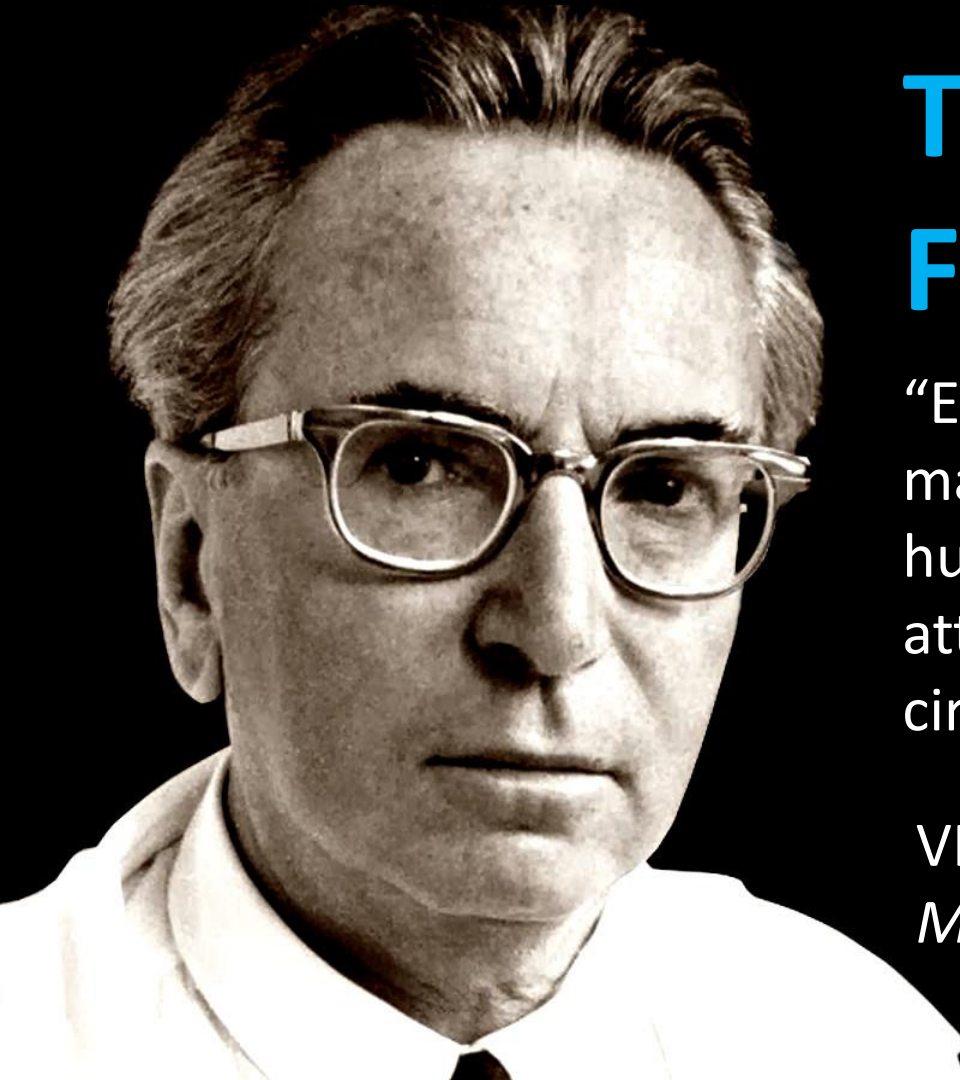
9/13/2015

王文堂牧師

# The Summoned Self

We are summoned by life. The important answers are not found inside, they are found outside.  
人生召喚我們，要我們回答。重要的答案不是在你裡面，而是在你外面。

David Brooks, *The Road to Character*



# The Last Human Freedom

“Everything can be taken from a man but one thing: the last of the human freedoms—to choose one’s attitude in any given set of circumstances.”

VIKTOR FRANKL, 1905-1997  
*Man’s Search for Meaning*

# The Original Self

So God created mankind in his own image,  
in the image of God he created them;  
male and female he created them.

神就照著自己的形像造人，  
乃是照著他的形像造男造女。

創世記 Genesis 1:27

# The Redeemed Self

I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but Christ lives in me.  
我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裡面活著。

加拉太書 Galatians 2:20

# 乾渴的自我得滿足

## A thirsty self is satisfied

GIVE ME  
THIS WATER.

先生，請把這水賜給我  
叫我不渴。約4:15



# 污穢的自我被潔淨

An unclean self is cleansed

HE  
TOUCHED  
ME

耶穌動了慈心，就伸手摸他，說：我肯，你潔淨了吧！  
可 1:41

你回家去，傳說神為你作  
了何等大的事。路8:39

I AM FREE!



網綁的自我得自由 A captured self is freed





HOW CAN  
THIS BE?

## 困惑的自我蒙光照

A puzzled self is enlightened

我實實在在的告訴你，  
生，就不能見神的國。

約 3:3  
人若不重

人子來，為要尋找拯救失喪  
的人。路 19:10

# 失喪的自我被尋回

## A lost self is found

THE LOST SHEEP

A scene from the Bible showing Jesus on the ground with a crowd of people in the background. The image is a still from a film or television production, depicting a moment of judgment or mercy. Jesus is lying on the ground, looking up towards the right. A crowd of people, some wearing white robes and some in darker clothing, is gathered around him. The background is a dusty, outdoor setting with stone buildings.

# 有罪的自我蒙赦免

## A sinful self is pardoned

WHO IS TO CAST THE  
FIRST STONE?

我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了！約 8:11

神的自我被倒空

The divine self is emptied

ROAD

SUFFERING

VIA DOLOROSA

反倒虛己，取了奴僕的形像，成為人的樣式。腓 2:7

# Deny Your Self

Whoever wants to be my disciple must deny themselves and take up their cross daily and follow me.

若有人要跟從我，就當捨己，  
天天背起他的十字架來跟從我。

路加福音 Luke 9:23

- **Admit 承認**：以謙卑的心，承認自己是一個罪人。
- **Believe 相信**：相信耶穌基督，接受他為你的救主。
- **Confess 宣告**：公開承認耶穌為主。